

EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

ASUNTOS MUNICIPALES

EL PRESUPUESTO

DESDE que á nuestro estimado colega *Diario de Tenerife* se le ocurrió la idea de dedicar unos artículos al presupuesto municipal no pasa día sin que algún periódico local se ocupe en el asunto. Convengamos en que debía de ser muy necesario, cuando todos coincidimos en fijar nuestra atención en materia tan interesante. Esto ha dado motivo á la publicación de algunos notables artículos de análisis crítico, se ha despertado el interés del público, débátese la cuestión y ya no les queda otro recurso á nuestros Concejales que hacerse eco de la opinión general. El presupuesto debe ser cuidadosamente revisado y modificado haciendo todo lo posible por obtener economías en provecho del contribuyente, sin perjuicio de los servicios municipales. ¿Puede ó no puede ser esto? En algunos trabajos periodísticos hemos leído cosas muy razonables, en las que no estaría demás que parasen la atención nuestros ediles.

Hace tiempo que debiera haberse comenzado esa reforma que ahora se pide, con una identidad de criterio que demuestra su necesidad; pero, los obstáculos tradicionales han venido oponiéndose á su ejecución. Hoy ya no queda otro recurso que emprenderla, si no prefiere nuestro Ayuntamiento ser blanco de las censuras de la inmensa mayoría del vecindario.

No disculpamos á ciertos comerciantes que imponen precios y hacen punto menos que imposible la vida á los modestos sueldistas y á los proletario; pero ha lido el caso de examinar detenida y seriamente, si la carestía de las substancias no obedece también en gran parte al sinnúmero de gabelas que gravan los artículos de primera necesidad.

Al punto á que han llegado las cosas, ya no caben aplazamientos. Es necesario forjar los recursos hábiles y obtener en el presupuesto de 1912 cuantas economías sea posible. No serán muchas, desgraciadamente, porque se ha venido á caer demasiado tarde en este acuerdo. Pero, creemos que al elaborar el presupuesto de 1913, se operará una verdadera transformación. De esperar es que las personas que en el asunto intervienen pongan de su parte cuanto puedan para llegar á aquel resultado. Hay derecho á exigirselo, porque es muy notable lo que en esto, como en otras muchas cosas, viene aconteciendo. La Junta Municipal de Asociados, que tan directa intervención tiene en la elaboración del presupuesto, está compuesta de comerciantes é industriales, esto es, de personas que, por razón de la profesión que ejercen, debieran llevar á los presupuestos ideas é iniciativas que armonizaran en lo posible los intereses del contribuyente con las necesidades del vecindario. Pero, en lugar de hacerse esto, que es lo lógico quien más, quien menos, elude el cumplimiento de sus deberes y deja á los otros el cuidado de hacerle, el trabajo que á él le corresponde. Si la obra sale bien, comparte los lauros, si sale mal, es el primero en censurar; y si al-

guien le sale al paso preguntándole qué ha hecho él, se excusa diciendo que «no se han tenido en cuenta sus opiniones», que «todos los demás le eran hostiles», etc., etc. A alguno conocemos nosotros que procede en esta forma, y le va divinamente. Ha formado parte de la Junta Municipal de Asociados, nada ha hecho por poner coto á lo que hoy califica de corruptela ó despilfarro, y sin embargo está ejecutando ahora una completa disección del Presupuesto. Esa es nuestra idiosincrasia.

Hasta hoy, el mal no había adquirido los graves caracteres que ya tiene. De buena ó mala manera, el presupuesto venía equilibrándose. Mas si no mienten nuestras noticias, en el de 1912 hay un déficit de más de 100.000 pesetas, que, de no apelarse á otros recursos, habrá que enjugar estableciendo nuevos arbitrios ó aumentando la cantidad que satisfacen los ya existentes. ¿Esto es posible? No. El contribuyente no puede más, está con el agua al cuello y pedirle aún mayor contribución es amarrarle un lingote á los pies para que se vaya al fondo. Comprendiéndolo así algunos Concejales, correligionarios nuestros, tratan de proponer razonadas economías, que esperamos serán aceptadas por aquellos de sus compañeros que se hayan dado perfecta cuenta de la realidad, ó, en caso de que estimen improcedentes las proposiciones de nuestros amigos, es de suponer que los impugnadores tengan proyectos en reserva, que oportunamente darán á conocer, más perfectos y por lo tanto dignos de adopción. Ello es que se impone de un modo absoluto la necesidad de hacer algo en tal sentido, por que al extremo á que han llegado las cosas es ya de todo punto imposible seguir por el camino emprendido de muchos años á esta parte. Todo tiene sus límites.

No es amenaza, pero sí advertencia: Si en este caso, como en otros muchos, se desatiende lo que con tanta justicia como necesidad reclama el pueblo; si por un abandono inconcebible ó por otros motivos no se procura aliviar de carga al contribuyente, habiendo medios hábiles para ello, nadie se extrañe de las justificadas censuras que prodigaremos.

Nos duele el tener que censurar; pero, ¡qué remedio queda!

Clima de esta Capital

Día 8 de Octubre
 Temperatura máxima á la sombra 25'0
 Mínima 18'6
 Oscilación 6'4

Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid)
 Madrid 8 (22).

De Melilla
 Se han recibido nuevos y urgentes despachos de Melilla dando cuenta de importantes sucesos ocurridos ayer.

A pesar de que aún se ejerce la censura con excesivo rigor, se saben algunos detalles del último combate, que me apresuro á comunicar.

La operación que se preparaba y que se esperaba por momentos comenzó ayer con bastante éxito para las fuerzas españolas.

El avance
 La división que manda el General Orozco, llevanda á la vanguardia la columna á las órdenes del heroico Coronel Primo de Rivera, avanzó unos 15 kilómetros por la orilla del Kert, evolucionando sin dificultad.

Ante el enemigo
 Las tropas batían incansablemente al enemigo, ocasionándole un gran número de bajas.

La lucha
 El combate entre las tropas españolas y la harka fué enconadísimo, registrándose escenas de verdadero heroísmo.

El triunfo
 Después de unas horas de lucha desesperada y de grandísimos esfuerzos, lograron las tropas arrollar al enemigo, que poco á poco fué retirándose y disminuyendo el ataque.

Poblados arrasados
 Las tropas continuaron en la persecución de la harka é incendiando un buen número de poblados, que quedaron totalmente destruidos.

Las bajas
 En la columna que manda el Coronel Primo de Rivera hubo unos 30 soldados muertos y un crecido número de heridos.

Se ignora
 Hasta la fecha se ignora en absoluto el número de bajas que sufrió la división que manda el General Orozco.

Más heridos
 Además de los heridos de clase de de tropa se han registrado seis oficiales también de la columna del Coronel Primo de Rivera.

Los detalles
 Siguen recibiendo noticias que amplian las referencias del combate librado ayer.

Aunque hasta la fecha no pueden conocerse con exactitud todos los incidentes ocurridos en la operación, sábese sin embargo nuevos é interesantes detalles.

La columna Rivera
 Los telegramas de Melilla aseguran que la columna que manda Primo de Rivera peleó con verdadero entusiasmo, quebrantando grandemente á las fuerzas kabileñas.

Herido
 El coronel Primo de Rivera, que alentaba incansablemente á sus soldados y luchaba heroicamente, resultó herido en un pie.

Durante el combate le mataron cinco caballos.

Daños y bajas
 Los daños y bajas ocasionados á los enemigos por las tropas españolas han sido grandísimos.

Puede asegurarse que la harka ha quedado diezmada y quebrantada en extremo.

Al anochecer
 Una vez obtenido el triunfo, se replegaron las tropas al anochecer ocupando una posición á 11 kilómetros por la orilla del Kert.

Luque
 El ministro de la Guerra, general Luque, que estratégicamente precedió la acción, ha regresado ya á Melilla.

Las recompensas
 El Gobierno, en vista de que el General Luque, fué testigo presencial de la acción, le ha autorizado para otorgar las recompensas que considere justas.

Italia-Turquia
 Se sabe que turquia ha pedido la mediación de las Potencias en la actual guerra que sostiene con Italia.

Sensación.

Mesa.

Cambios de hoy
 Londres, vista, á 27'47, por £
 Paris, vista, á 9'00.

Ayer, en el Club

Un concierto

COMO oportunamente anunciamos á nuestros lectores, ayer se celebró en el lindo salón de fiestas del *Real Club Tenerife*, el magnífico concierto organizado por esta Sociedad con la cooperación de los distinguidos profesores Sres. Saldías y Lacarra, principales elementos del notable sexteto musical que de ahora en adelante amenizará aquellas brillantes reuniones.

Ante una concurrencia numerosísima, en la que predominaba un gran número de bellas y distinguidas señoritas, ejecutó el sexteto varios preciosísimos trozos musicales que fueron muy aplaudidos y celebrados.

Después, como siempre, se improvisó un animado baile que entretuvo largo rato al elemento joven que llenaba el salón.

Nuestra enhorabuena á la Junta.

SE VENDE la casa de dos pisos, núm. 22 de la calle de Triarte y los almacenes conocidos por «Puerta del Sol», situados junto á la misma casa. Da razón Don Francisco Carvajal, Marina, núm. 7.

Del leonismo y sus derivaciones

Batracocefalia leonista. - Actitud equívoca. - Un rato á hampones.

SI fuésemos á rebatir las insidias del leonismo de garrá tendida y calumnia en los labios, necesitaríamos dedicar al asunto ediciones completas. La prensa leonista no sabe ni puede hacer otra cosa: es su oficio y con él medra. Cada cual hace lo que sabe y le conviene.

Hay injurias tan inocentes, que por mala intención que envuelvan no pueden dañarnos; pero, hay otras que, por su villana condición, no pueden quedar sin respuesta.

Un diario de Las Palmas, para quien el divisionismo ha sido y es una mina de cobre, refiriéndose al traslado del Sr. Molins á la Capitanía General de Baleares y al nombramiento del señor March para la de Canarias, dice lo siguiente:

«Todos sabemos en la forma tan grosera que ciertos elementos de Tenerife trataron de molestar á la dignísima autoridad de Canarias por la rectitud, caballerosidad y absoluta imparcialidad que demostró siempre en su alto cargo.

El General Molins va destinado por su propio deseo á la Capitanía general de Baleares, y para ocupar su vacante en Canarias ha sido destinado el General March, hermano del que fué capitán general de estas islas antes que el Sr. Molins que como su hermano nació en la Laguna; y candidato fué de *Unión Patriótica* para senador por Canarias.»

¿Podría decir quien esas infamias escribió, cuándo, dónde ni qué elementos han tratado de molestar al General Molins? No haya miedo de que lo diga. Esa es una de tantas calumnias que merecen ser castigadas con la pena de cortar á cercén la lengua de quien las propala, y de quemar la mano que las estampan en el papel. Cuando la mentira reviste caracteres tan infames, debiera ser castigada con penas especiales.

Aquí se le han guardado al señor Molins todas las consideraciones y respetos á que por su caballerosidad y por el cargo, que ocupaba era acreedor. Y quien dice lo contrario, miente.

En cuanto á la insidia referente al general March, se halla éste muy alto para que puedan alcanzarle las salpicaduras del fondo en que se debaten los batracocefalos divisionistas.

Semejante infamia no merece otra cosa que el más olímpico desprecio.

«Quién hace un cesto hace ciento», dice un antiguo refrán. Si la Redacción de *El Nudo* fué sorprendida ó asaltada en una ocasión, nada de particular tendría que volviere á padecer otro percance por el estilo. Atranque bien las puertas el colega palmero y requiese su Redacción; puede haber quedado oculto en ella algún leonista. Hay síntomas que denuncian su presencia. Si alguien lo duda, fíjese bien en los siguientes párrafos que *El Nudo* estampa en su edición de 30 de Septiembre último:

«...Conste una vez más:

Que el Partido Liberal Dinástico organizado y reconocido como único legalmente bajo la Presidencia del señor D. Francisco Abreu y García, popular filántropo Médico de la misma, sigue siendo, lo que siempre ha sido, desde que se inició el pleito canario, partido de la UNIDAD PROVINCIAL.»

Nada tendríamos que argüir á esto, si más abajo no añadiese el colega:

«Que con los verdaderos partidarios de la UNIDAD PROVINCIAL, que no admitan ni consentan el sacrificio de los intereses y mejoramientos de esta nuestra Isla amada, para satisfacer aspiraciones de otros pueblos, marcharemos de completo acuerdo en el repetido litigio entablado, siempre bajo la honrosa representación que confiada tenemos al eximio Diputado á Cortes por este Distrito, nuestro insigne compatriota D. Pedro Poggio y Alvarez, y no bajo ninguna otra.»

Los que conocemos los resortes periodísticos y sabemos leer entre líneas, comprendemos perfectamente lo que ese jugoso parralfo encierra. Los verdaderos partidarios de la unidad provincial, no quieren el sacrificio de nadie. Tenerife, en unión de los representantes, de todas las demás islas, ex-

cepto Gran Canaria, ha sido quien, con honrosísimo desinterés, propuso en la Asamblea celebrada en Febrero próximo pasado en esta Capital, todas, absolutamente todas las mejoras que en el proyecto-dictamen divisionista se atorgan á las islas menores. Justo es, pues, que éstas se pongan de su parte, puesto que las aspiraciones tenerfeñas se encaminan al bien general del Archipiélago. ¿No le parece al colega que tenemos razón?

Somos partidarios de las situaciones y actitudes francas. Rechazamos equívocos y medias tintas. La experiencia y los trabajos realizados en provecho de todos creemos nos autorizan á rogar que cada cual defina su actitud en la cuestión provincial: á un lado los unionistas verdaderos; á otro los moromezcos egoístas que aceptan las mejoras exclusivas de su isla, con unidad provincial y con división; y á otro los divisionistas de nuevo cuño continuadores de la campaña comenzada en *El Nudo* por una sospechosa sorpresa.

¿En cual de estos tres puntos esta colocado *El Nudo*? Si es honrado, como suponemos, responda categóricamente. Desvanezca el equívoco en que se envuelve como en una nebulosa, cual si quisiera colocarse en condiciones de evolucionar sin que nadie lo advierta, á medida que se lo impongan conveniencias que no queremos penetrar.

Lealtad, franqueza. Es lo menos que podemos exigir á los que se dicen amigos nuestros.

La hamponería del periódiquillo leonista de La Palma, nos dirige unas cuantas injurias tan inocentes como llamar á EL PROGRESO el periódico de los Zig-zag y las Hors' deubre (ilustradillo debe de ser quien tal escribiera), y otras majaderías por el estilo. ¡Ah!, también nos califica de *topos*. Todo eso lo tomamos en esta casa como de donde viene, y por lo tanto no hemos de molestarnos en contestarlo. Pero, ese... *periódico* se ha tomado la libertad de llamarnos *compañeros*, lo cual no podemos tolerar porque envuelve una grave ofensa. ¡Alto alá! Jamás hemos sido, somos ni seremos compañeros de gente de esa laya. Los camaradas y comilitones del leonismo palmero, no residen en Tenerife.

Sigan, pues, los redactores del aludido periódiquillo, ilustrándose con la lectura de las obras de Pedro de Alarcón, y excúsenos la profunda molestia que nos ocasionan ocupándose en nuestros asuntos. Ilústrense, ilústrense, que buena falta les hace. De sus escritos (de tiempo en tiempo cuadra bien un eufemismo) se deduce que no conocen más que algún trozo de la famosa obra de Maquiavelo.

Una cacería en 1930

EMPUJADO por la recia brisa que del Sur venía, el aeroplano cruzaba airosos los espacios con pasmosa velocidad.

«Buén viento nos lleva, amigos, declara el piloto; la aurora está para llover, y antes de quince minutos estamos degollando caza.»

René d'Arvers, de pie en la barquilla, señalaba á Miss Glossie el terráqueo paisaje que pausadamente aparecía por entre las neblinas matinales; corrían á sus pies los barrios industriales, ahumados y oscuros; las quintas y paseos con encantadores jardines, y los pueblitos, solitarios y recogidos entre las cañadas. Había ya perdido de vista la gran urbe, cuya posición adivinaban, más que veían, allá muy lejos, donde aún parecía distinguirse las luces que de cincuenta en cincuenta metros ordenaban encender los reglamentos de policía. En la popa del aeroplano, Paul Feroul y Jacques Lionel examinaban las armas y municiones.

«Oye, dijo el plácido americano, ¿ya habrás pensado en llenar los bidones de gas?»

«All right!» respondió con majestuosa gravedad el maquinista, que iba sentado en la proa y llevaba los pies colgando en el vacío inmenso.

Pruebe usted el riquísimo Pan Fino de José Fernaud

Señores anunciantes:

Las puertas de los talleres de El Progreso, Imprenta García Cruz, San José, 36, siempre están abiertas de par en par; todo está á la vista, nada está oculto. Si para publicar vuestros anuncios os interesa saber el número de ejemplares que reparte este modesto diario, pasad por nuestros talleres cualquier día, á las cuatro de la tarde, hora en que comienza la tirada.

Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. Especialidad en enlaces para cartones y toda clase de monturas para piedras preciosas.

ROSENDO FERNANDEZ
PLATERO
ALFONSO XIII, N.º 79

Se vende ó se alquila
la casa número 6, del Puente Zurita; tiene bastante comodidad y agua.
Dan razón, Iriarte, 12.

T. Bolaños del Castillo
(SOMBRERERIA)
Últimas novedades en sombreros de copa, hongos, flexibles, paja y gorras para caballeros y niños.
Se reforman toda clase de sombreros. Especialidad en el arreglo del panamá.

Plaza de la Constitución.
Frente al Hotel Victoria

¡AL MERENDERO!

CALLE DE SAN MARTIN
El dueño de este establecimiento en vista de la mucha concurrencia que ha habido en estos días, ha acordado poner más personal y más servicio para que el público no tenga que esperar que se desocupe una mesa para poder satisfacer sus deseos. Así saldrá satisfecho del buen servicio que allí encuentre y del puro vino de la Victoria que en él se expende.

LATAS PARA TOMATES
Razón: D. Cristobal Beautell.

SE ALQUILA

una habitación en la calle del Castillo para depósito ó escritorio. Informarán en esta imprenta ó en la calle de Serrano número 34.

INGLES
Método rápido y práctico
Clases generales y particulares, ó á domicilio.
Alfonso XIII, 63
Precios módicos.

PIANOS MARISTANY

á plazos ¡5 duros mensuales!

Ocho años garantía con certificado
FABRICACIÓN ESPECIAL PARA ESTAS ISLAS

Representante general para las islas Canarias, **José Serarols.**
Para detalles y catálogos, su agente en Tenerife
FRANCISCO NAVEIRAS.

Para las personas de buen gusto

*** EL GUANCHE ***
Este establecimiento además de un variado y constante surtido en artículos finos, acaba de recibir de Caracas CHOCOLATE y CACAO de las marcas más acreditadas que son **El Indio, La India y Los Indios** á los siguientes precios:
Chocolate 1.ª vainilla y canela. Ptas. 3'25
" 2.ª " " " " " 2'50
" familia " " " " " 2'00
" especial " " " " " 1'60
Puro Cacao paquete los 460 gramos. 3'25
Probadlo y os convenceréis de que no hay chocolate y cacao mejor y más barato que el de estas marcas. También se acaban de recibir de Málaga, los ricos **BOQUERONES FRITOS.**
Venta al por mayor y detall.
* "EL GUANCHE", Valentín Sanz, 27. *

*** Para las personas de buen gusto**
"LA BARCELONESA"
CONFITERIA Y PASTELERIA Y REPOSTERIA
de
FRANCISCO BERNADAS

Esta acreditada casa, como sabe el público en general, siempre recibe de las mejores marcas de embutidos como son salchichón de Vich, Lomo en café y gruesos chorizos extremeños legítimos de Candelario, sobrasada Mahón, Mortadela de Bolonia. Se expende por raciones ó por kilos, tanto éste como los demás embutidos. Y pone en conocimiento del público que en el vapor del 18 del presente recibió esta casa nueva remesa fresca de dichos artículos. No equivocarse. Visitar la casa y os convenceréis.—Confitería Plaza de Weyler.

CERVEZA TUBORG



¡AH! ES ESTO LO QUE ME CONVENIA!
Agente en Islas Canarias,
Carlos Richardson,
Teobaldo Power, 10

Sobres comerciales y de Oficio, Papel cuadriculado

Se venden en la IMPRENTA GARCÍA CRUZ, San José, 36.

El Volcán de Chinyero

Puerta Canseco, 63
Almacén de víveres al pormayor y menor
Puerta Canseco, 63

Africana

Gran fábrica de tabacos
JUAN CABRERA MARTÍN
SANTA CRUZ DE LA PALMA
Depósito en esta Capital, calle de Valentín Sanz, número 9.
A. BENCOMO

Vacunación directa de la ternera

En la clínica del Dr. Arozarena, San Juan Bautista, número 11, se continuará practicando el servicio de vacunación directa de la ternera todos los días de dos á cuatro de la tarde.—Precio 2.50 pesetas.

Pájaros de Africa,
de distintos colores, se venden.
San Pedro Alcántara, 6.

AVISO AL PUBLICO

El taller y depósito de mármoles de M. Francisco Díaz, establecido en la calle del Castillo número 86, casa llamada del Barco, sólo comprende la parte circular de dicha casa frente á la de los señores Elder Dempster y C.ª, lo que pongo en conocimiento de la digna clientela que me honra con sus encargos para evitar equivocaciones con un depósito que han abierto en otras lonjas de la misma casa que comprenden la esquina de Robayna y de Jesús Nazareno.

CAFE y RESTAURANT
Miramamar
de Francisca Herrero
(ANTES MALAGUITA)
en el
MUELLE
Se sirven comidas á todas horas y cenas: todos los platos muy abundantes y bien condimentados y á precios muy económicos.

CARRUAJES se componen y se hacen nuevos, con perfección y solidez, á precios sumamente económicos, en el potrero *El Guugu*, calle de Consolación. Prontitud y esmero.

A los señores agricultores que deseen adquirir para la próxima cosecha, semilla de patatas inglesas, de la conocida en estas islas por HOJA LARGA deben dirigirse con la anticipación debida sus pedidos para poder garantizar los mismos á
MANUEL CRUZ
San José, núm. 8.
Precios y condiciones sin competencia.
SANTA CRUZ.

COSTURERAS que sepan trabajar, se necesitan en el taller calle de Iriarte, número 24. Se paga bien.

THE PERFECTION

FÁBRICA DE BEBIDAS AGUA SELTZ (SODA) (GASEOSAS)

REFRESCOS
AGUA POTABLE
GINGER ALE. muy saludable y recomendado para el tiempo caluroso.
The Perfection Santa Cruz TENERIFE

El Cocinero práctico

Nuevo tratado de Cocina, Repostería y Pastelería, con interesantes artículos de Economía doméstica y Horticultura.—Parte de lo que comprende este libro: Descripción minuciosamente el servicio de la mesa, el arte de trinchar, y todo lo referente á la cocina económica y á la de lujo de todos los pueblos civilizados. Contiene gran número de interesantes fórmulas de fácil ejecución y recomendadas por los más famosos cocineros nacionales y extranjeros, después de aquilatarlas en la práctica; y á más del arte completo del pastelero y repostero comprende un Manual de Econ. m.ª doméstica en que se expone la manera de conservar las sustancias animales y vegetales, dirigir la matanza y salazón del cerdo, reconocimiento de las carnes triquinadas, elaboración del pan, practicar el lavado, y planchado, etc. Termina el libro con un Tratado de Floricultura. Nueva edición ilustrada con 300 grabados.
Precio 4 pesetas, encuadernado.

Para los buques

Biscocho á 12 pesetas quintal
* * Galleta y Pan Francés * *
á precios extraordinarios en la antigua y acreditada Fábrica de Pan, de José Fernaud, Serrano, 37 y Porlier, 46.
Todo puesto en el muelle, avisando por teléfono al 312.
SE ALQUILA
el piso alto de la casa calle de San Francisco número 4, uno de los sitios más céntricos de esta población. Se alquila también, la accesoría que dá frente al Hotel Camacho. Se dan más detalles en la sastrería de la misma casa.

MARÍA 264

—Qué sucede.
—Usted es caballero de veras y mi amigo, y se lo voy á contar, en vez de irselo á decir al señor cura de la parroquia, que yo creo que de puro santo no tiene ni malicia y se le pasea el alma por el cuerpo. Pero aguárdese paso yo primero este zanjón, porque para no embarrarse en él se necesita baquia.
Y volviéndose al bobo que venía durmiéndose entre los plátanos:
—Ve al camino, tembo, porque si se atolla la yegua, con gusto pierdo los guangos por dejarte ahí.
—El cotudo rió estúpidamente y dió por repuesta algunos rezongos inarticulados. Mi compadre continuó:
—Usted si conoce á Tiburcio el mulatico que crió el difunto Murcia.
—¿No es el que se quería casar con Salomé?
—Allá llegaremos.
—No se quién lo crió. Pero vaya si le conozco: le he visto en casa de usted y en la de José, y aún hemos cazado algunas veces juntos: es un guapo mozo.
—Ahí donde le ve, no le faltan ocho buenas vacas, su punta de puercos, su estancita y dos buenas yeguas de silla. Porque ñor Murcia, aunque vivía renegado que daba miedo, era un buen hombre, y le dejó todo esa al muchacho. Es el hijo de la muleta que le costó al viejo una rebotación de tiricia que por poco se lo lleva, pues á los cuatro meses de haber comprado la zamba en Quilichap, se le murió; y yo supe el cuento, porque entonces me gustaba jorjolear algunas veces en la chagra de ñor Murcia.
—¿Y qué hay con Tiburcio?
—Allá voy. Pues, señor, va para ocho meses que

661 BIBLIOTECA DE "EL PROGRESO"

que has vuelto á pensar en Matilde y que proyectas traerla aquí.
—Al pie de la letra; eso ha sucedido así; después que me convencí de que había cometido un dislate intentando casarme con tu prima (Dios y ella me lo perdonen), vino la tentación que dices. Pero, ¿sabes, lo que suele sucederme? Después de costarme tanto trabajo como resolver uno de aquellos problemas de Bracho imaginarme bien que Matilde es ya mi mujer y que está en casa, suelto la carcajada de suponerme que sería de la infeliz.
—Pero, ¿por qué?
—Hombre, Matilde es de Bogotá como la pila de San Carlos, como la estatua de Bolívar, como el portero Escamilla: tendría que echármese á perder en la traspiana. ¿Y qué podría hacer para ebitarlo?
—Pues hacerte amar de ella siempre, proporcionarle todos los refinamientos y recreaciones posibles... en fin, tú eres rico, y ella te sería un estímulo para el trabajo. Además, estas llanuras, estos rios, estos bosques, ¿son por ventura cosas que ella ha visto? ¿Son para verse y no amarse?
—Ya me vienes con poesías. ¿Y mi padre y sus campesinadas? ¿y mis tías con sus humos y gazmoñerías? ¿y esta soledad? ¿y el calor?... ¿y el demonio?...
—Aguárdate—le interrumpí riéndome,—no lo tomes tan á pecho.
—No hablemos más de esto. Apúrate mucho para que vuelvas pronto á curarme. Cuando regreses, te casarás con la señorita María, ¿no es así?
—Dios mediante.
—Quieres que yo sea tu padrino.
—Con mil amores.



Otto Thoresen

Línea de Vapores Fruteros

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE

- Día 5 el magnífico vapor **SAN MIGUEL**
- " 12 " " **SALERNO**
- " 19 " " **SAN MATEO**
- " 26 " " **SAN MIGUEL**

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERFS, con trasbordo en aquella capital.

Servicio cada quincena de LAS PALMAS Y SANTA CRUZ DE TENERIFE, para DUNKERQUE Y HULL.

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE

- Día 14 el magnífico vapor **SANTIAGO**
- " 28 " " **SAN TELMO**

Se admiten pasajeros de 1.ª clase al precio de £ 8.8-0 cada pasaje. Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

SERVICIO INTERINSULAR

Por los vapores **SANCHO** y **SAN SEBASTIÁN**

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor San Sebastián

Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a los Sáuces, Tazacote y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

Vapor Sancho

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife. Para más informes dirigirse a las oficinas de

Otto Thoresen, Marina, 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.

Valdepeñas en Tenerife

Se realiza una partida de vinos propios para mesa de esta procedencia en el establecimiento de Manuel Arias Carmona, Consolación, 40, a los precios de 35, 40, 50 y 60 céntimos litro.

Completo surtido en víveres y chacinas a más bajo precio que en otro establecimiento. Se lleva a domicilio.

THE LONDON ASSURANCE

Compañía de **SEGUROS** de Londres

Fundada el año 1720

CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS:

£ 4.600.000

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por real orden de 9 de Agosto de 1909. Tiene hecho el depósito que ordena la nueva Ley de Seguros.

Agente en Tenerife del Departamento de Incendios,
Miguel Rodríguez Baeza.
Dirección: Ferrer, 7.



Hamilton & Co

LISTA DE VAPORES

que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:

Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DÍAS
Cape Town y puertos del Sur de Africa hasta Delagoa, Bay, Ascension y Santa Elena.	Dunluce Castle	12 Octubre
	Inanda	13 "
	Guildford Castle	26 "
LONDRES	Wakanul	8 Octubre.
	Ingell *	9 "
	Arawa	11 "
	Garth Castle	11 "
	Inkosi	18 "
	Gloucester Castle *	19 "
	Mamari	20 "
	Walwera	21 "
HABANA	Themistocles	24 "
	Grantully Castle	25 "
	Ruapehu	27 "
LIVERPOOL	Thessaly	
	Manchester	
Cap-Town Hobart Wellington N. Z.	Tongariro	11 Octubre
	Corinthia	19 "
	Delphic	21 "
HAMBURGO	Etruria	16 Octubre
Puertos del Brasil, Río de la Plata y puertos de la C. O. de la América del Sur, Central y Norte hasta San Francisco.	Phakotis	6 Octubre.
	Menes	17 "
	Nitokris	20 "

PAPEL DE HILO CUADRICULADO, se vende en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

Pintura Diamante
 (sin aceite) para paredes nuevas, madera, ladrillos, etc. — Para paredes viejas y sobre enlucidos. — Muestras gratis.
 Para informes, FEDERICO C. VARELA, Méndez Núñez, 40.
 En la Imprenta García Cruz, San José, 36, se hallan de venta todas las obras de este distinguido escritor.

NUEVO ESTANTE A PEDAL
CON
FRICCIONES de BOLAS de ACERO
LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODÍA DESEARSE.



SINGER

MÁS PERFECCIONES
NI MECANISMO
MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza.
Máxima duración.
Mínimo esfuerzo en el trabajo.

37, ALFONSO XIII, 37
Santa Cruz de Tenerife.

Globulígeno
 Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.
 De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

Compañía trasatlántica

(ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

Servicio del mes de Octubre de 1911

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
LEON XIII	9	Montevideo y Buenos Aires.
CIUDAD DE CÁDIZ	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
SAN FRANCISCO	14	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
P. DE SATRUSTEGUI	16	Cádiz, Barcelona.
MONTEVIDEO	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanailla, Curazao y la Guayra, trasbordo en Habana para Veracruz
MANUEL CALVO	31	Cádiz y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.
Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE

Nicolás Dehesa

Banca y Cambio

Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos los países.
Pagos telegráficos.
Cartas de crédito.
Descuentos y Cobros.
Cuentas corrientes.
Compra Cheques y Letras.
Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.



Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para LI Liverpool durante el mes de Septiembre.

- Día 7 **AGUILA**
- " 14 **ANDORINHA**
- " 21 **AVETORO**
- " 28 **ARDEOLA**

Atracando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios:
 Por los vapores **Andorinha, Aguilá y Ardeola**, billete sencillo L. 8:8: 0. Id. de ida y vuelta L. 12: 12: 0.
 Por los vapores **Avotet y Avetoro**, billete sencillo L. 6: 6: 0. Id. de ida y vuelta L. 10: 10: 0
 Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.
 Para más informes, dirijirse a los señores
YEOWARD BROTHERS
 Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

Sociedad de Navegación e Industria

(DE BARCELONA)

Para Cádiz saldrá el día 13 de Octubre, el vapor correo

DELFIN

Admite carga y pasajeros.
Agente,
J. A. Brage,
Cruz Verde, 24.

Automóviles Correos de M. Buenafuente

Desde el día primero del actual ha quedado establecido el magnífico servicio de automóviles de esta nueva empresa, que son sin duda los mejores y más cómodos de cuantos circulan por nuestras carreteras.
 Salidas de Tacoronte a las 8 y 40 de la mañana, llegando a Garachico a las doce.
 De Garachico a las 2 de la tarde, llegando a Tacoronte a las 6.
 Hay además un automóvil especial que sale de la Orotava a las 6:30 de la mañana para tomar en Tacoronte el tranvía de las 7:20 y otro que sale de Tacoronte a las 6:30 de la tarde llegando solamente a la Orotava.

Casa de salud operatoria

de Nuestra Señora de Lourdes

Director: **Dr. Veremundo Cabrera**
Barrio de los Hoteles (Gran Vía)

CIRUGÍA GENERAL.— Operaciones de vientre; cura radical de hernias; operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del ovario.— Vías génito-urinarias. Ginecología (enfermedades de la mujer).
 Consulta todos los días, de 11 a 12, excepto los domingos.

W. Dickhuth & Sohn

Corredores de frutos

Casa fundada en 1837
HAMBURGO

Consignaciones de todas las clases de frutos del país.
Agente en Tenerife,
F. Ledesma.
IMPRESA GARCÍA CRUZ, SAN JOSÉ 36

BIBLIOTECA DE "EL PROGRESO" 262

— Gracias. Es, pues, cosa convenida.
 Haz que me traigan mi caballo—le dije después de un rato de silencio.
 —¿Te vas ya?
 —Lo siento, pero en casa me esperan temprano; ya ves que está muy próximo el viaje... y tengo que despedirme hoy de Emigdio y de mi compadre Custodio, que no está muy cerca.
 —¿Te vas el treinta precisamente?
 —Sí.
 —Te quedan sólo quince días; no debo detenerte. Al fin te has reído de algo, aunque haya sido de mi tedio.
 Ni Carlos ni yo pudimos ocultar el pesar que nos causaba aquella despedida.
 Vadeaba el Amamito a tiempo que oí se me llamaba, y divisé a mi compadre Custodio saliendo de un bosque inmediato. Cabalgaba él en un potrón melado, de trienda todavía, sobre una silla de gran cabeza; llevaba camisa de listado azul, los calzones arremangados hasta la rodilla y el capisayo atravesado a lo largo sobre los muslos. Seguiale, montado en una yegua albina agobiada por los años y por cuatro racimos de plátanos, un muchacho cretino, el mismo que desempeñaba en la chagra funciones combinadas de porquero, pajarero y hortelano.
 —Dios me lo guarde, compadrito—me dijo el viejo cuando estuvo cerca.—Si no me empecino a gritarlo, se me escabulle.
 —A su casa iba, compadre.
 —No me lo diga. Y yo que por poco no salgo de estas selvas, dándome forma de topar esa manera indina que ya se volvió a horrar, pero en el trapiche me las ha

263 MARÍA

de pagar todas juntas. Si no acierto a pasar por el llanto de la puerta y a ver los gualas, hasta estaría haraganando en su busca. Me fuí de jilo, y dicho y hecho; medio comido ya el muleto y tan bizarrote que parecía de dos meses. Ni el cuero se pudo sacar, que con otro me habría servido para hacer unos zamarros, que los tengo están de la vista de los perros.
 —No se le dé nada, compadre; que muletos le han de sobrar y años para verlos de recua. Vámonos, pues.
 —Nada, señor—dijo mi compadre empezando a andar precediéndome;—si es cansera; el tiempo está de lo pésimo. Hágase cargo: la miel, á real; la raspadura, no se diga; la azucarita que sale blanca, á peso; los quesos, de balde, y los puercos tragándose todo el maíz de la cosecha, y como si se botara al río. Los balances de su comadre, aunque la pobre es un ringlete, no dan ni para velas; no hay cochada de jabón que pague lo que se gasta, y esos garosos de guardas tras del sacatín que se las pelan... ¡Qué le cuento! le compré al amo don Jerónimo el rastrojo aquél del guandalito; ¡pero qué hombre tan tirano! cuatrocientos patacones y diez terneros de aparte me sacó.
 —Y ¿de dónde salieron los cuatrocientos? ¿del jabón?
 —¡Ah, usté para temático, compadre! Si rompimos hasta la alcancia de Salomé para poder pagarle.
 —Y Salomé ¿sigue tan trabajadora como antes?
 —Y si no ¿dónde le diera la agua? Labra tiras de lomillo que es lo que hay que ver, y ayuda en todo: al fin hija de su mamá. Pero si le digo que esa muchacha me tiene zurumbático, no le miento.
 —Salomé ella tan formalita, tan recatada...
 —Ella, compadre; así tan pacática como la ve.